



Министерство сельского хозяйства РФ
ФГБОУ ВПО «Самарская государственная
сельскохозяйственная академия»

Кафедра «Иностранные языки»

О.А. Брумина

English for Experts on Merchandise

Английский язык для товароведов

Методические указания

Кинель
РИЦ СГСХА
2012

ББК 81.2 АнглР
УДК 811. 07

Брумина, О. А.

Б-89 English for Experts on Merchandise. Английский язык для товароведов: методические указания. – Кинель : РИЦ СГСХА, 2012. – 96 с.

Данные методические указания являются основной частью учебного комплекса по курсу «Английский язык специальности».

Издание состоит из 4 разделов, своей тематикой отвечающих профессиональным интересам обучающихся по направлению подготовки 100800 «Товароведение», профиль подготовки – «Товароведение и экспертиза в сфере производства и обращения сельскохозяйственного сырья и продовольственных товаров».

© ФГБОУ ВПО Самарская ГСХА, 2012

© Брумина О.А., 2012

С ГС

Предисловие.....	4
Unit 1 Production / Производство.....	6
Unit 2 Utility and Prices / Потребительная стоимость товаров и их цены.....	29
Unit 3 Marketing / Маркетинг.....	48
Unit 4 Insurance / Страхование товаров.....	71
Glossary / Алфавитный словарь лексики.....	88

ПРЕДИСЛОВИЕ

Целью данных методических указаний является формирование коммуникативных умений студентов в таких видах речевой деятельности как говорение, чтение и частично письмо в ситуациях профессионального общения, первичных переводческих умений; развитие познавательной активности и самостоятельности студентов, готовности к взаимодействию; а также памяти, логического мышления, компенсаторных языковых навыков.

Издание состоит из четырех разделов: Production (Производство), Utility and Prices (Потребительная стоимость товаров и их цены), Marketing (Маркетинг), Insurance (Страхование товаров), которые соответствуют профессиональным интересам направления «Товароведение».

Каждый раздел имеет следующую структуру.

1. Warm-up / Section Overview – секция краткого обзора предстоящей деятельности. Определяет тематику и спектр вопросов, предусмотренных разделом; готовит аудиторию к их рассмотрению. Позволяет выявить уже имеющиеся знания и умения по заявленной тематике; обеспечивает связь между темой и личным опытом (мнением) студентов.

2. Vocabulary / Developing Vocabulary – активный словарь раздела (общенаучная и терминологическая лексика подлежащая заучиванию) и словарные (фонетические, лексико-терминологические) упражнения.

3. Reading – основной текст раздела, отражающий его тему, и на основе которого отрабатываются навыки различных видов чтения; равно как требующий тщательного перевода и самостоятельной работы со справочными материалами (словарями, методическими указаниями по грамматике английского языка).

4. Comprehension – проверка понимания прочитанного текста посредством упражнений на разные виды чтения: чтение с выборочным извлечением информации – scanning (поисковое), чтение с пониманием основного содержания, с извлечением основной информации – reading for gist (ознакомительное), чтение с полным пониманием текста, с извлечением полной информации – understanding the reading, reading for detail (изучающее).

5. Speech Practice – практика устной монологической речи представлена двумя компонентами: подготовительным переводческим упражнением (Say it in English) и презентацией-

обобщением изученного по теме (Presentations 1, 2, 3, 4), построенных на изученной лексике и основном тексте раздела. Однако презентация не может быть ограничена опорой только на один учебный текст, поэтому наиболее продвинутые студенты получают возможность для развития своих исследовательских способностей, познавательной активности и самостоятельности в подготовке более расширенной презентации с использованием дополнительной информации из зарубежных источников и применением технических средств обучения.

6. Dialogue(s) – диалог(и) и упражнения по развитию навыков диалогической речи закрепляют использование новой лексики в диалогической форме общения. Тематика диалогов идет в контексте с общей тематикой разделов. Упражнения выстраиваются в логической последовательности от тренировочных (подготовительных) до речевых (коммуникативных).

7. Role-Play – ролевая игра по теме раздела. Содержит описание ситуации общения, коммуникативные задачи участников общения и опорный сценарий для каждого из них; стимулирует обмен мнениями, выражение собственных мыслей по вопросам раздела. Данная структурная единица является итоговой в разделе и параллельно решает две задачи: контроль усвоения тематического материала и «выход в речь». Однако данное коммуникативное задание возможно только при достаточном уровне сформированности языковых и речевых коммуникативных умений студентов. Данный структурный элемент также содержит, так называемый Appendix, то есть приложение, в котором собраны ситуативно-обусловленные фразы и речевые клише, полезные при продуцировании презентаций, собственных диалогов и ведения аргументированной дискуссии в ролевой игре, предназначенные для самостоятельного изучения.

После второго и четвертого разделов издания помещены упражнения проверки усвояемости лексики – Vocabulary Revision, основанные на схожести значений некоторых изученных слов и выражений. В конце издания алфавитный словарь обобщает всю изученную лексику.

Unit 1. Production

AGENDA

- | | | |
|-------------|------------------------|---|
| 1.1. | Warm-up | <i>Section Overview</i> |
| 1.2. | Vocabulary | <i>Developing Vocabulary</i> |
| 1.3. | Reading | <i>Production</i> |
| 1.4. | Comprehension | <i>Reading for a Gist</i>
<i>Understanding the Reading</i>
<i>Scanning</i>
<i>Reading for Detail</i> |
| 1.5. | Speech Practice | <i>Say it in English</i>
<i>Presentation 1</i> |
| 1.6. | Dialogues | <i>Recruitment, An Interview for a Job</i> |
| 1.7. | Role-Play | <i>Finding a Job</i> |
| | Appendix 1 | <i>Giving, Accepting and Rejecting Advice</i> |

1.1. Warm-up*Section Overview*¹

Production is a very complicated process which aims to give birth to goods and services in order to reach the general public or final consumers. It includes three branches or lines. Millions of people are engaged in industry, commerce and direct services providing either visible or invisible products. You are going to be involved in this process as an expert on merchandise². Bear in mind your remaining a consumer as well. In this unit you will study the meaning of production, its branches and chains. The understanding of these points will help you to realize the place and significance³ of your own future activity to this extensive process.

1.1.1. Discuss the following questions in pairs, make use of the prompts in brackets:

¹ Секция краткого обзора предстоящей деятельности.

² Товаровед.

³ Важность, значение, смысл.

1. Do you think it's right to identify producers with consumers? (partially, members of the public, to take part, production of goods and services, to receive a salary, to buy).
2. What line of production does merchandise consulting belong to? (to be a kind of commercial activity, to be in control of technological decisions in a factory, to be responsible for the quality of goods and their being up to the accepted standard).

1.2. Vocabulary

activity *n* – деятельность, активность
 advertise *v* – рекламировать
 advertisement *n* – реклама, рекламное объявление
 aids *n* – вспомогательные средства
 application *n* – заявка, заявление; применение
 apply *v* – подавать заявление; применять
 be involved in – быть вовлеченным во что-либо
 buy / purchase *v* – покупать
 chain *n* – система, сеть, цепочка
 commerce *n* – торговля, коммерческая деятельность
 construct *v* – строить, воздвигать, конструировать, создавать
 consume *v* – потреблять, расходовать
 consumer goods – потребительские товары
 consumer *n adj* – потребитель, потребительский
 consumption *n* – потребление, расход
 curriculum vitae [ˈvɪ:tai] – автобиография
 deliver *v* – доставлять, поставлять
 demand *n* – спрос, требование
 employ *v* – нанимать, занимать
 expert on merchandise – товаровед
 extract *v* – извлекать, выжимать, добывать
 extractive *adj* – добывающий
 final consumer – конечный потребитель
 goods, commodity, merchandise *n* – товары, товар, изделия
 increase *v* – увеличиваться, возрастать
 industry *n* – промышленность
 insurance *n* – страхование
 interview *v* – проводить собеседование, интервьюировать
 interviewee *n* – интервьюируемый

interviewer *n* – интервьюер
luxuries *n* – предметы роскоши
manufacture *v* – производить, обрабатывать
merchandise studies – товароведение
necessities *n* – вещи (предметы) первой необходимости
personal services – частные услуги
produce *n* – продукция, результат
produce *v* – производить, вырабатывать
product *n* – продукт, продукция, изделие, фабрикат
producer – производитель
production *n* – производство
raw materials – сырье
recruit *v* – нанимать на работу
recruitment *n* – наем на работу, подбор кадров, комплектование
retailing *n*, retail trade – розничная торговля
salary *n* – жалование, оклад
sell *v* – продавать
service *n* – услуга, обслуживание, сфера услуг
staff *n* – штат служащих, служебный персонал, кадры
store house *n* – склад
store *v* – хранить
trade *n* – торговля
home trade – внутренняя торговля
foreign trade – внешняя торговля
value *n* – ценность, стоимость
warehouse *n* – склад
warehousing *n* – складирование
wholesale trade *n* – оптовая торговля

Developing vocabulary

1.2.1. Consult the dictionary and practice the pronunciation of the following words.

Public, production, to touch, stage, to provide, provision, to use, to spend, to rise, unlimited, to create, need, distinction, to realize, branch, to obtain, coal-miner, to assemble, means, to distribute, in turn, export, import, to allow, to enable, communications, to classify, to illustrate, to rely on, interdependence.

1.2.2. Match the English word combinations in the left-hand column to the Russian equivalents in the right-hand column.

- | | |
|---|---|
| 1. members of the public | 1. быть доставленным по морю |
| 2. consumer spending | 2. возрастающая стоимость |
| 3. to invent new consumer goods | 3. быть на испытательном сроке |
| 4. direct services | 4. полагаться друг на друга |
| 5. oil rigs | 5. упрощенная система производства |
| 6. to convert the raw materials into semi-finished products | 6. заявление о приеме на работу |
| 7. to make up commerce | 7. объявить о наличии вакансии на должность или рабочее место |
| 8. to provide compensation | 8. образованная и здоровая рабочая сила |
| 9. to be delivered by sea | 9. потребительские траты |
| 10. to be concerned with the provision of goods | 10. относиться к процессу обеспечения товарами |
| 11. commercial workers | 11. члены общества |
| 12. an educated and healthy work force | 12. получить приглашение на собеседование |
| 13. a simplified chain of production | 13. непроизводственные (прямые) услуги |
| 14. increasing value | 14. нефтяные вышки |
| 15. to rely on each other | 15. изобретать новые потребительские товары |
| 16. to advertise the job or position | 16. подавать заявление на рабочее место |
| 17. in the appointing page of a newspaper | 17. коммерческие работники |
| 18. a letter of application | 18. превращать сырье в полуфабрикат |
| 19. to be invited to an interview | 19. составлять коммерческую деятельность |
| 20. to apply for the position | 20. обеспечивать компенсацию |
| 21. to be a back-room girl | 21. в разделе рекламы рабочих мест газеты |
| 22. to be on probation | 22. работать в «подсобке», т.е. оформлять операции, вести счета |

1.3. Reading

Production

Production involves all those activities which are needed so that goods and services can be used by members of the public. Production therefore includes the provision of goods which can be seen and touched; and the provision of services which cannot be seen and touched.

Anyone involved, at any stage, in the provision of goods or services is a producer. Thus a typist providing a service in steelworks is just as much a part of production as those directly involved in making steel.

In contrast consumers are members of the public who use goods and services. A part of consumer spending is on necessities (food and drink, clothing and shelter which are essential for survival). The rest is spent on luxuries (televisions, cameras etc.)

As incomes rise and as new consumer goods are invented, consumers are able and willing to buy more and more goods and services because human wants are unlimited. This, in turn, creates the need for work and production because producers are needed to provide the goods and services to satisfy human wants.

Although a distinction has been made between consumers and producers, it should be realized that those who are producers are also consumers. Thus those providing goods and services receive a wage or salary, which is then used to buy goods and services.

Production can be divided into: industry, commerce and direct services. Industrial workers, in their turn, can be divided into (a) extractive, (b) manufacturing, and (c) constructive workers.

Extractive workers obtain raw materials and food from the land and the sea. Examples of such workers are farmers, fishermen, coal-miners and workers on oil rigs.

Manufacturing workers take the raw materials from extractive industry and convert (or change) the raw materials into semi finished or finished products. Thus sand and other raw materials will be used to make glass windscreens for cars.

Constructive workers take the products from manufacturing in-